626064-2026 - Iomaíocht

Éire – Translation services – TG4 - Seirbhísí Profála agus Comhairleoireacht Teanga
OJ S 176/2026 11/09/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: TG4
R-phost: solathar@tg4.ie
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: TG4 - Seirbhísí Profála agus Comhairleoireacht Teanga
Cur síos: Fáilteoidh TG4 roimh thairiscintí do Sheirbhís Profála agus Comhairleoireacht Teanga don tseirbhís Nuacht digiteach TG4. Tá an seirbhís nua dhigiteach le bunú ag TG4 roimh dheireadh na bliana. Beidh an tseirbhís ar fáil seacht lá na seachtaine, ar shuíomh idirlín nua, agus ar na meáin shóisialta. Ní bhaineann an conradh seo le feasacháin teilifíse nuachta TG4. Is seirbhís thábhachtach í seo le tacú le TG4 ina h-aidhm ard chaighdeán teanga a bheith i ngach foilsiúchán agus craolachán dá gcuid.
Aitheantóir an nóis imeachta: 184f6a5c-ff78-410e-be1f-2c81ff8a4de5
An cineál nóis imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 79530000 Translation services
Aicmiú breise (cpv): 79821100 Proofreading services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): West (IE042)
Tír: Éire
Eolas breise: Baile na hAbhann, Co. na Gaillimhe

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 400 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: TG4 - Seirbhísí Profála agus Comhairleoireacht Teanga
Cur síos: Fáilteoidh TG4 roimh thairiscintí do Sheirbhís Profála agus Comhairleoireacht Teanga don tseirbhís Nuacht digiteach TG4. Tá an seirbhís nua dhigiteach le bunú ag TG4 roimh dheireadh na bliana. Beidh an tseirbhís ar fáil seacht lá na seachtaine, ar shuíomh idirlín nua, agus ar na meáin shóisialta. Ní bhaineann an conradh seo le feasacháin teilifíse nuachta TG4. Is seirbhís thábhachtach í seo le tacú le TG4 ina h-aidhm ard chaighdeán teanga a bheith i ngach foilsiúchán agus craolachán dá gcuid.
Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 79530000 Translation services
Aicmiú breise (cpv): 79821100 Proofreading services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): West (IE042)
Tír: Éire

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 5 Bliana

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 400 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:
Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gaeilge
Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair (nó codanna díobh) ar fáil go neamhoifigiúil: Gaeilge
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 05/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=9033552

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:
Cur isteach leictreonach: Éigeantach
Seoladh an chur isteach: https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=9033552
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gaeilge
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 12/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 12 Míonna
Eolas faoi oscailt phoiblí:
Dáta oscailte: 12/10/2026 17:30:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Áit: https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9033552
Téarmaí an chonartha:
Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící
Creat-chomhaontú:
Níl feidhm ag creat-chomhaontú
Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:
Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú
Eagraíocht athbhreithniúcháin: The High Court of Ireland
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: TG4
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: The High Court of Ireland
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: TG4
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: TG4

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001
Ainm oifigiúil: TG4
Uimhir chlárúcháin: unknown
Seoladh poist: TG4, Baile na hAbhann
Baile: Gaillimh
Cód poist: H91 X4t0
Foroinn tíre (NUTS): West (IE042)
Tír: Éire
R-phost: solathar@tg4.ie
Teil.: 091505050
Seoladh idirlín: www.tg4.ie
Próifíl an cheannaitheora: www.tg4.ie
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002
Ainm oifigiúil: The High Court of Ireland
Uimhir chlárúcháin: The High Court of Ireland

Roinn: The High Court of Ireland
Seoladh poist: Four Courts, Inns Quay, Dublin 7
Baile: Dublin
Cód poist: D07 WDX8
Foroinn tíre (NUTS): Dublin (IE061)
Tír: Éire
R-phost: HighCourtCentralOffice@courts.ie
Teil.: +353 1 8886000
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003
Ainm oifigiúil: European Dynamics S.A.
Uimhir chlárúcháin: 002024901000
Roinn: European Dynamics S.A.
Baile: Athens
Cód poist: 15125
Foroinn tíre (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)
Tír: An Ghréig
R-phost: eproc-esender@eurodyn.com
Teil.: +30 2108094500
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fccbd640-c334-463b-8168-c3f20a05af56 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 10/09/2026 12:23:23 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gaeilge
Uimhir foilseacháin an fhógra: 626064-2026
Uimhir eagráin IO S: 176/2026
Dáta foilsithe: 11/09/2026